



A38-WP/405  
EX/138  
30/9/13

## **ASAMBLEA — 38º PERÍODO DE SESIONES**

### **PROYECTO DE TEXTO PARA LA SECCIÓN GENERALIDADES DEL INFORME DEL COMITÉ EJECUTIVO**

El texto adjunto sobre la sección Generalidades de su informe se presenta al Comité Ejecutivo para que lo examine.

## INFORME DEL COMITÉ EJECUTIVO A LA ASAMBLEA

### Generalidades

1. En el 38º período de sesiones de la Asamblea, el Comité Ejecutivo celebró ... sesiones entre el 24 de septiembre y el 4 de octubre. Las sesiones fueron presididas por el presidente de la Asamblea, Embajador Michel Wachenheim (Francia), con excepción de la sexta sesión que fue presidida por el primer vicepresidente de la Asamblea, Sr. Robert Dick (Canadá).

### Delegaciones de Estados y observadores representados

2. Los ... Estados miembros que siguen estuvieron representados en todas o algunas de las sesiones del Comité:

Afganistán	Chile	Guinea
Albania	China	Guinea-Bissau
Alemania	Chipre	Guinea Ecuatorial
Angola	Colombia	Guyana
Andorra	Comoras	Haití
Antigua y Barbuda	Congo	Honduras
Arabia Saudita	Costa Rica	Hungría
Argelia	Côte d'Ivoire	India
Argentina	Croacia	Indonesia
Armenia	Cuba	Irán (República Islámica del)
Australia	Dinamarca	Iraq
Austria	Djibouti	Irlanda
Azerbaiyán	Ecuador	Islandia
Bahamas	Egipto	Islas Cook
Bahrein	El Salvador	Islas Marshall
Bangladesh	Emiratos Árabes Unidos	Islas Salomón
Barbados	Eritrea	Israel
Belarús	Eslovaquia	Italia
Bélgica	Eslovenia	Jamaica
Belice	España	Japón
Benin	Estados Unidos	Jordania
Bhután	Estonia	Kazajstán
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Etiopía	Kenya
Bosnia y Herzegovina	Federación de Rusia	Kirguistán
Botswana	Fiji	Kiribati
Brasil	Filipinas	Kuwait
Brunei Darussalam	Finlandia	La ex República Yugoslava de Macedonia
Bulgaria	Francia	Lesotho
Burkina Faso	Gabón	Letonia
Burundi	Gambia	Líbano
Cabo Verde	Georgia	Liberia
Camboya	Ghana	Libia
Camerún	Granada	Lituania
Canadá	Grecia	Luxemburgo
Chad	Guatemala	

Madagascar	Polonia	Singapur
Malasia	Portugal	Somalia
Maldivas	Qatar	Sri Lanka
Mali	Reino Unido	Sudáfrica
Malta	República Centroafricana	Sudán
Marruecos	República Checa	Sudán del Sur
Mauricio	República de Corea	Suecia
Mauritania	República Democrática del Congo	Suiza
México	República Democrática Popular Lao	Swazilandia
Micronesia (Estados Federados de)	República de Moldova	Tailandia
Mónaco	República Dominicana	Tayikistán
Mongolia	República Popular Democrática de Corea	Timor-Leste
Montenegro	República Unida de Tanzania	Togo
Mozambique	Rumania	Tonga
Myanmar	Rwanda	Trinidad y Tabago
Namibia	Saint Kitts y Nevis	Túnez
Nepal	Samoa	Turkmenistán
Nicaragua	San Marino	Turquía
Níger	Santa Lucía	Ucrania
Nigeria	Santo Tomé y Príncipe	Uganda
Noruega	San Vicente y las Granadinas	Uruguay
Nueva Zelandia	Senegal	Uzbekistán
Omán	Serbia	Vanuatu
Países Bajos	Seychelles	Venezuela (República Bolivariana de)
Pakistán	Sierra Leona	Viet Nam
Panamá		Yemen
Paraguay		Zambia
Perú		Zimbabwe

3. También estuvieron representados, en una o más sesiones, observadores de las organizaciones internacionales siguientes:

- Comisión Africana de Aviación Civil (CAFAC)
- Banco de Desarrollo Africano (AfDB)
- Unión Africana/Union africaine (AU)
- Agence pour la Sécurité de la Navigation Aérienne en Afrique  
et à Madagascar (ASECNA)
- Grupo de familiares de víctimas de accidentes de aviación (ACVFG)
- Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI)
- Organización de Transportistas Aéreos Árabes (AACO)
- Comisión Árabe de Aviación Civil (CAAC)
- Organización de vigilancia de la seguridad operacional de la aviación del Grupo del  
Acuerdo de Banjul (BAGASOO)
- Sistema de vigilancia de la seguridad operacional y de la seguridad de la aviación del  
Caribe (CASSOS)
- Comunidad Económica y Monetaria del África Central (CEMAC)
- Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA)
- Organización de servicios de navegación aérea civil (CANSO)

Agencia para la vigilancia de la seguridad operacional y de la seguridad de la aviación civil de la Comunidad del África Oriental (CASSOA)  
Mercado Común de África Oriental y Meridional (COMESA)  
Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEAC)  
Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (ECOWAS)  
Agencia Europea de Seguridad Aérea (AESA)  
Conferencia europea de aviación civil (CEAC)  
Organización europea para el equipamiento de la aviación civil (EUROCAE)  
Organización Europea para la Seguridad de la Navegación Aérea (EUROCONTROL)  
Unión Europea (UE)  
Fundación para la seguridad operacional de los vuelos (FSF)  
Global Express Association (GEA)  
Academia Internacional de Medicina Aeronáutica y Espacial (IAASM)  
Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA)  
Consejo internacional de aviación de negocios (IBAC)  
Coalición internacional para la aviación sostenible (ICSA)  
Consejo Coordinador Internacional de Asociaciones de Industrias Aeroespaciales (ICCAIA)  
Consejo Internacional de Asociaciones de Propietarios y Pilotos de Aeronaves (IAOPA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea Aérea (IFALPA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Controladores de Tránsito Aéreo (IFATCA)  
Federación Internacional de Asociaciones de Productos Electrónicos para la Seguridad del Tránsito Aéreo (IFATSEA)  
Federación Internacional de las Asociaciones de Expedidores y Asimilados (FIATA)  
Oficina Internacional del Trabajo (OIT)  
Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte (ITF)  
Comité interestatal de aviación (IAC)  
Organización de formación de las Autoridades Conjuntas de Aviación (JAA-TO)  
Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo (ALTA)  
Asociación Latino Americana de Derecho Aeronáutico y Espacial (ALADA)  
Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)  
Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)  
Comisión radiotécnica aeronáutica (RTCA)  
Royal Aeronautical Society (RAeS)  
Sociedad de Ingenieros Automotrices (SAE)  
Asociación Internacional de Carga Aérea (TIACA)  
Naciones Unidas (NU)  
Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)  
Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO)  
Banco Mundial (BM)  
Organización Mundial de Aduanas (OMA)  
Organización Mundial del Turismo (OMT)

4. El Secretario General, Sr. Raymond Benjamin, participó en todas las sesiones del Comité. El Sr. J. Agustín, Director interino de asuntos jurídicos y relaciones exteriores fue secretario del Comité. El Sr. B. Verhaegen se desempeñó como secretario adjunto, y la Sra. N. Abdennebi, el Sr. B. Djibo, el Sr. I. Galán, la Sra. J. Hupe, el Sr. A. Larcos, la Dra. F. Liu, el Sr. J. Marriott, el Sr. P. Noad, el Sr. J. Wan y el Sr. J. Weich actuaron en calidad de secretarios asistentes. Actuaron como redactoras de actas la Srta. S. Black, la Sra. D.J. Cooper, la Srta. V. Muraca y la Sra. L. Wirtanen.

5. Las actas de las sesiones se publicarán como A38-Min. EX/1-....

### **Orden del día**

6. Las cuestiones siguientes fueron remitidas al Comité Ejecutivo por la Plenaria para que las examinara:

- Cuestión 10: Cuotas atrasadas
- Cuestión 11: Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2010, 2011 y 2012
- Cuestión 12: Cooperación técnica — Política y actividades de cooperación técnica y de asistencia
- Cuestión 13: Seguridad de la aviación — Política
- Cuestión 14: Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP)
- Cuestión 15: Seguridad de la aviación — Apoyo a la implantación
- Cuestión 16: Facilitación y los documentos de viaje de lectura mecánica
- Cuestión 17: Protección del medio ambiente
- Cuestión 18: Cooperación con organizaciones regionales y organismos regionales de aviación civil
- Cuestión 19: Duración de los mandatos del Secretario General
- Cuestión 20: Propuesta de celebrar los períodos de sesiones de la Asamblea cada dos años
- Cuestión 21: Propuesta de enmendar el Artículo 50 (a) del Convenio de Chicago para aumentar a 39 el número de miembros del Consejo
- Cuestión 22: Gestión de recursos humanos
- Cuestión 23: Situación relativa al personal de la OACI
- Cuestión 24: Acrecentamiento de la eficiencia y eficacia de la OACI
- Cuestión 25: Otros asuntos de alta política que habrá de considerar el Comité Ejecutivo

7. Las notas de estudio y los documentos considerados por el Comité se enumeran dentro de la correspondiente cuestión en el sitio web de la Asamblea de la OACI <http://www.icao.int/Assembly38/>.